

## Genesi 4,1-16

<sup>1</sup>E l'Adamo conobbe Eva la sua donna e concepì e partorì Caino e disse: «Ho comprato un uomo con il favore del Signore».

<sup>2</sup>E ancora partorì SUO FRATELLO Abele. Ed era Abele pastore di greggi e Caino era lavoratore della terra.

<sup>3</sup>E avvenne dalla fine dei giorni che **Caino** presentò dal frutto della terra un'offerta al Signore.

<sup>4</sup>E **Abele** presentò anche egli dai primogeniti del suo gregge e del loro grasso.

**Prestò attenzione il Signore verso Abele e la sua offerta.**

<sup>5</sup>**Ma verso Caino e la sua offerta non prestò attenzione.**

E Caino bruciò (*si irritò*) molto e caddero le “sue facce”.

<sup>6</sup>E disse il Signore a Caino: «**Perché** c'è un bruciore per te (*ti sei irritato*) e **perché** sono cadute le “tue facce”?»

<sup>7</sup>**Non è forse vero che se farai bene non dovrai forse portarle in alto? Ma se non farai bene alla porta il peccato (*il fallimento*) è accucciato e verso te è la sua brama, ma tu lo governerai (*timshol'bo*)».**

<sup>8</sup>**E disse Caino ad Abele SUO FRATELLO.** E avvenne che essi erano nel campo e si erse Caino contro Abele SUO FRATELLO e lo uccise.

<sup>9</sup>E disse il Signore a Caino: «**Dove [è] Abele TUO FRATELLO?**».

E disse: «Non so. Sono forse custode di MIO FRATELLO?».

<sup>10</sup>E disse: «Che hai fatto? La voce dei “sanguì” di TUO FRATELLO grida a me dalla terra.

<sup>11</sup>E ormai sei maledetto tu dalla terra che ha spalancato la sua bocca per ricevere i “sanguì” di TUO FRATELLO dalla tua mano!

<sup>12</sup>Quando lavorerai la terra non ti darà la sua forza. Sarai tremante ed errante sulla terra (**erez**)».

<sup>13</sup>E disse Caino al Signore: «Grande è la mia colpa **da portare in alto.**

<sup>14</sup>Ecco oggi hai espulso me dalle “facce” di questa terra e dalle “tue facce” mi nasconderò, e sarò tremante ed errante nella terra e avverrà che chiunque mi troverà, mi ucciderà!».

<sup>15</sup>E gli disse il Signore: «Per questo chi ucciderà Caino sette volte subirà la vendetta». **E mise il Signore a Caino un segno**, perché non lo colpisse chiunque l'avesse incontrato. <sup>16</sup>E uscì Caino dalle “facce” del Signore e risiedette nella terra (**erez**) di Nod, a est di Eden.